

## Actividades CADI VIRTUAL

Nombre de la actividad	Expressions liées aux parties du corps
Idioma	Francés
Nivel	B1
Objetivo	Conocer expresiones francesas que están ligadas a algunas partes del cuerpo
Competencia lingüística a desarrollar	Comprensión y expresión oral y escrita en un hábito coloquial
Estrategias	Analizar expresiones coloquiales que utilizan partes del cuerpo Producción escrita
Actividades	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Observa y analiza la información sobre las expresiones coloquiales dada.</li> <li>2. Analiza si en español se usan de la misma manera.</li> <li>3. Responde los ejercicios propuestos</li> <li>4. Revisa tus respuestas</li> <li>5. Autoevalúate. Si consideras que necesitas más apoyo, o quieres profundizar más en el tema:</li> <li>6. Solicita una asesoría en el CADI virtual</li> </ol>
Feedback	Hoja de respuestas con el ejercicio <a href="https://apprendre.tv5monde.com/es/aides/vocabulario-las-partes-del-cuerpo">https://apprendre.tv5monde.com/es/aides/vocabulario-las-partes-del-cuerpo</a>

Nous savons que vous connaissez les parties du corps mais, peut-être, vous ne connaissez pas ces expressions liées aux parties du corps. Si vous avez des questions ou avez besoin de plus d'assistance, n'oubliez pas qu'au CADI vous trouverez l'aide de tuteurs de la langue.

### Expressions liées à la Tête

Expression	Explication	Exemple
Sur un coup de tête	Prendre une décision sans réfléchir	Vendredi, Louise a décidé sur un coup de tête de partir en week-end à la campagne. Elle a bien besoin de se reposer !
faire la tête	Être de mauvaise humeur et s'isoler	Mon petit frère a eu une mauvaise note et il est privé de sortie. Maintenant il fait la tête et ne veut parler à personne.

### Expressions liées à la Main

Expression	Explication	Exemple
En mettre sa main au feu	Être totalement certain de quelque chose, parier	Cette année, il y aura encore de la dinde à Noël. J'en mettrais ma main au feu !
avoir la main verte	Savoir entretenir les plantes / être doué pour le jardinage	Toutes ces plantes sont magnifiques ! Qu'est-ce que tu as la main verte !

### Expressions liées au Bras

Expression	Explication	Exemple
baisser les bras	abandonner	Tu as encore du travail mais ne baisse pas les bras ! C'est bientôt fini !
avoir le bras long	Avoir beaucoup d'influence, connaître beaucoup de personnalités importantes	Il a obtenu une augmentation. Il réussit toujours à obtenir ce qu'il veut, il a le bras long.

## Expressions liées au Ventre

Expression	Explication	Exemple
avoir les yeux plus gros que le ventre	vouloir ou prendre de la nourriture avec excès se surestimer	Pierre a commandé 20 sushis pour lui tout seul. Il a les yeux plus gros que le ventre !
avoir la boule au ventre	avoir peur, être angoissé	Demain, Caroline passe son examen de fin d'étude. Elle a la boule au ventre et n'arrive pas à dormir.

## Expressions liées à la Jambe

Expression	Explication	Exemple
avoir des fourmis dans les jambes	avoir des picotement dans les jambes quand on est resté trop longtemps dans une position inconfortable/ avoir besoin d'action.	"Oh la la ! J'étais au bureau toute la journée, j'ai des fourmis dans les jambes ! Tu veux venir avec moi à la piscine ?"

## Expressions liées au Dos

Expression	Explication	Exemple
Casser du sucre sur le dos de quelqu'un	dire du mal de quelqu'un en son absence	Charlotte et Pauline ont cassé du sucre sur le dos de Florence. Les filles adorent faire ça !

## Expressions liées au Pied

Expression	Explication	Exemple
Avoir les pieds sur terre	être pragmatique	Même s'ils ont beaucoup d'imagination, les écrivains ont aussi les pieds sur terre.
Casser les pieds à quelqu'un	énervé quelqu'un	Tu n'as pas bientôt fini de râbacher cette vieille histoire? Tu me casses les pieds !
Ne pas savoir sur quel pied danser	ne pas savoir quoi faire	Entre mon patron qui me dit que ce dossier-là est le plus important et les autres clients qui s'impatientent, je ne sais plus sur quel pied danser.
Se lever du pied gauche	se lever de mauvaise humeur	Tu as une mine bien sombre aujourd'hui. Tu t'es levé du pied gauche ?

Expression	Explication	Exemple
travailler d'arrache-pied	travailler sans arrêt, en faisant beaucoup d'efforts	Les ouvriers ont travaillé d'arrache-pied toute la semaine pour terminer la construction du prototype.
trouver chaussure à son pied	trouver l'âme-sœur	Grand-père m'a demandé si j'avais enfin trouvé chaussure à mon pied. Je lui ai répondu que ce n'était pas facile, étant donné que je chausse du 43 !
prendre tout au pied de la lettre	prendre les paroles d'autrui au sens littéral, sans vouloir en comprendre le sens réel	Il faut savoir lire entre les lignes, et non tout prendre au pied de la lettre.

### Expressions liées au Pouce

Expression	Explication	Exemple
se tourner les pouces	rester à ne rien faire	Regarde ce temps magnifique, on va se promener ? On ne va quand même pas rester ici toute la journée à se tourner les pouces !
manger sur le pouce	manger en vitesse	Nous n'avions qu'un quart d'heure de pause aujourd'hui, alors nous avons été obligé de manger quelque chose sur le pouce.

### Expressions liées au Cou

Expression	Explication	Exemple
prendre ses jambes à son cou	s'enfuir à toute vitesse	Lorsque j'ai vu la taille de mon adversaire, j'ai pris mes jambes à mon cou.

## Exercices

**Tête, main, bras**-Choisis la partie du corps qui correspond.

**tête (x2), main (x2), bras (x2)**

1. Ma réponse est la bonne, j'en mettrais ma \_\_\_\_\_ au feu.
2. Léa fait la \_\_\_\_\_ depuis qu'elle a raté son examen. Je crois qu'elle est en train de baisser les \_\_\_\_\_. Il faut que nous allions lui remonter le moral !
3. Mon ami Pierre a la \_\_\_\_\_ verte, son jardin est superbe !
4. J'ai acheté ces chaussures sur un coup de \_\_\_\_\_, maintenant j'ai peur de le regretter. Les talons sont bien trop hauts.
5. Ils ne pensaient pas qu'elle réussirait à réunir une bonne équipe en si peu de temps. Cette femme a le \_\_\_\_\_ long.

Choisis l'expression qui correspond à la situation donnée.

1. « Je suis sûr d'avoir pris mes clefs en partant ce matin. »
  - « J'en mettrais ma main au feu. »
  - « Je baisse les bras. »
  - « Je fais la tête. »
2. Christian a obtenu une promotion trois mois après avoir été embauché.
  - Il a la main verte.
  - Il a le bras long.
  - Il en met sa main au feu.
3. « Nous avons pris ces billets d'avion sans réfléchir, nous avons vraiment besoin de vacances. »
  - « Nous avons baissé les bras. »
  - « Nous les avons pris sur un coup de tête. »
  - « Nous avons la main verte ».“
4. « J'ai vexé ma soeur le jour où je lui ai dit qu'elle était trop bavarde. »
  - « Depuis, elle baisse les bras. »
  - « Depuis, elle a le bras long. »
  - « Depuis, elle fait la tête. »
5. Même s'il n'a pas gagné de médaille, Olivier ne doit pas abandonner. C'est un si bon nageur !
  - Olivier ne doit pas baisser les bras.
  - Olivier ne doit pas en mettre sa main au feu.
  - Olivier ne doit pas faire la tête.
6. « Est-ce que tu as vu mes roses et mes tulipes ? Ne sont-elles pas magnifiques ? »
  - « En effet. Tu as le bras long ! »
  - « En effet. Tu les as entretenues sur un coup de tête ! »

- « En effet. Tu as la main verte ! »

## Ventre, yeux, dos, jambes

Choisis la partie du corps qui correspond.

*ventre, yeux, dos, jambes*

1. Cette réunion a duré 3 heures, maintenant j'ai des fourmis dans les \_\_\_\_\_.  
On pourrait aller se promener ?
2. Benjamin, tu es sûr de vouloir commander un dessert après cette raclette ? Il ne faut pas avoir les \_\_\_\_\_ plus gros que le ventre.
3. Je fais du yoga pour me détendre mais pourtant mes examens me stressent. J'ai la boule au \_\_\_\_\_ depuis une semaine.
4. Dès que Margot fut partie, ses collègues commencèrent à casser du sucre sur son \_\_\_\_\_.

Choisis l'expression qui correspond à la situation donnée.

1. « Alors, c'est ce soir ton premier rendez-vous avec Léon ! Comment tu te sens ? »
  - « Un peu fébrile. J'ai la boule au ventre. »
  - « Un peu fébrile. J'ai des fourmis dans les jambes. »
  - « Un peu fébrile. J'ai les yeux plus gros que le ventre. »
2. Dans le conte de Charles Perrault, les soeurs de Cendrillon sont très méchantes avec elle.
  - Elles ont des fourmis dans les jambes.
  - Elles lui cassent du sucre sur le dos.
  - Elles ont la boule au ventre.
3. « Il faut vraiment que j'aille faire un tour. »
  - J'ai les yeux plus gros que le ventre. »
  - J'ai des fourmis dans les jambes. »
  - J'ai la boule au ventre. »
4. Pour le dîner, Jean a acheté un poulet entier.
  - N'aurait-il pas cassé du sucre sur le dos de quelqu'un ?
  - N'aurait-il pas des fourmis dans les jambes ?
  - N'aurait-il pas les yeux plus gros que le ventre ?

## Exercices pied, pouce, cou

Choisis la partie du corps qui correspond.

*pied, pouce, cou*

1. - Je suis encore une fois célibataire... Je commence à désespérer.  
- Ne t'inquiète pas, un jour tu trouveras chaussure à ton \_\_\_\_\_.
2. Il est parfois préférable d'avoir trop à faire que de se tourner les \_\_\_\_\_.
3. Mes parents me cassent les \_\_\_\_\_! Ils ne veulent pas que je sorte après 22 heures.
4. Il n'y a pas que les lâches qui prennent leurs jambes à leur \_\_\_\_\_ devant une situation effrayante.

Choisis l'expression qui correspond à la situation donnée.

1. Olivier ne comprend pas l'humour au second degré.
  - Il prend tout au pied de la lettre.
  - Il ne sait pas sur quel pied danser.
  - Il travaille d'arrache-pied.
2. Nous sommes restés au bureau la nuit dernière pour terminer de préparer la conférence sur les énergies renouvelables.
  - Nous avons mangé sur le pouce
  - Nous avons trouvé chaussures à nos pieds.
  - Nous avons travaillé d'arrache-pied.
3. Mon frère a des projets d'avenir complètement extravagants. J'aimerais qu'il...
  - ... prenne tout au pied de la lettre.
  - ... ait un peu plus les pieds sur terre.
  - ... sache sur quel pied danser.
4. Lorsqu'on a très peu de temps pour manger, on dit qu'on...
  - ... ne trouve pas chaussure à son pied.
  - ... mange sur le pouce.
  - ... ne sait pas sur quel pied danser.
5. Un conflit s'est déclenché entre plusieurs membres de la famille de Nathalie, elle ne sait pas pour qui elle doit prendre parti.
  - Elle ne travaille plus d'arrache-pied.
  - Elle ne prend pas tout au pied de la lettre.
  - Elle ne sait plus sur quel pied danser.

## RÉPONSES

### Tête, main, bras

1. Ma réponse est la bonne, j'en mettrais ma main au feu.
2. Léa fait la tête depuis qu'elle a raté son examen. Je crois qu'elle est en train de baisser les bras. Il faut que nous allions lui remonter le moral !
3. Mon ami Pierre a la main verte, son jardin est superbe !
4. J'ai acheté ces chaussures sur un coup de tête, maintenant j'ai peur de le regretter. Les talons sont bien trop hauts.
5. Ils ne pensaient pas qu'elle réussirait à réunir une bonne équipe en si peu de temps. Cette femme a le bras long.

Choisis l'expression qui correspond à la situation donnée.

1. « Je suis sûr d'avoir pris mes clefs en partant ce matin. »
  - « J'en mettrais ma main au feu. »
  - « Je baisse les bras. »
  - « Je fais la tête. »
2. Christian a obtenu une promotion trois mois après avoir été embauché.
  - Il a la main verte.
  - Il a le bras long.
  - Il en met sa main au feu.
3. « Nous avons pris ces billets d'avion sans réfléchir, nous avons vraiment besoin de vacances. »
  - « Nous avons baissé les bras. »
  - « Nous les avons pris sur un coup de tête. »
  - « Nous avons la main verte ».“
4. « J'ai vexé ma soeur le jour où je lui ai dit qu'elle était trop bavarde. »
  - « Depuis, elle baisse les bras. »
  - « Depuis, elle a le bras long. »
  - « Depuis, elle fait la tête. »
5. Même s'il n'a pas gagné de médaille, Olivier ne doit pas abandonner. C'est un si bon nageur !
  - Olivier ne doit pas baisser les bras.
  - Olivier ne doit pas en mettre sa main au feu.
  - Olivier ne doit pas faire la tête.
6. « Est-ce que tu as vu mes roses et mes tulipes ? Ne sont-elles pas magnifiques ? »

- « En effet. Tu as le bras long ! »
- « En effet. Tu les as entretenues sur un coup de tête ! »
  - « En effet. Tu as la main verte ! »

## **ventre, yeux, dos, jambes**

1. Cette réunion a duré 3 heures, maintenant j'ai des fourmis dans les **jambes**. On pourrait aller se promener ?
2. Benjamin, tu es sûr de vouloir commander un dessert après cette raclette ? Il ne faut pas avoir les **yeux** plus gros que le ventre.
3. Je fais du yoga pour me détendre mais pourtant mes examens me stressent. J'ai la boule au **ventre** depuis une semaine.
4. Dès que Margot fut partie, ses collègues commencèrent à casser du sucre sur son **dos**.

Choisis l'expression qui correspond à la situation donnée.

1. « Alors, c'est ce soir ton premier rendez-vous avec Léon ! Comment tu te sens? »
  - « Un peu fébrile. J'ai la boule au ventre. »
  - « Un peu fébrile. J'ai des fourmis dans les jambes. »
  - « Un peu fébrile. J'ai les yeux plus gros que le ventre. »
2. Dans le conte de Charles Perrault, les soeurs de Cendrillon sont très méchantes avec elle.
  - Elles ont des fourmis dans les jambes.
  - Elles lui cassent du sucre sur le dos.
  - Elles ont la boule au ventre.
3. « Il faut vraiment que j'aille faire un tour. »
  - J'ai les yeux plus gros que le ventre. »
  - J'ai des fourmis dans les jambes. »
  - J'ai la boule au ventre. »
4. Pour le dîner, Jean a acheté un poulet entier.
  - N'aurait-il pas cassé du sucre sur le dos de quelqu'un ?
  - N'aurait-il pas des fourmis dans les jambes ?
  - N'aurait-il pas les yeux plus gros que le ventre ?

## **pied, pouce, cou**

1. - Je suis encore une fois célibataire... Je commence à désespérer.  
- Ne t'inquiète pas, un jour tu trouveras chaussure à ton **pied**.
2. Il est parfois préférable d'avoir trop à faire que de se tourner les **pouces**.
3. Mes parents me cassent les **pieds**! Ils ne veulent pas que je sorte après 22 heures.
4. Il n'y a pas que les lâches qui prennent leurs jambes à leur **cou** devant une situation effrayante.

Choisis l'expression qui correspond à la situation donnée.

1. Olivier ne comprend pas l'humour au second degré.
  - Il prend tout au pied de la lettre.
  - Il ne sait pas sur quel pied danser.
  - Il travaille d'arrache-pied.
2. Nous sommes restés au bureau la nuit dernière pour terminer de préparer la conférence sur les énergies renouvelables.
  - Nous avons mangé sur le pouce
  - Nous avons trouvé chaussures à nos pieds.
  - Nous avons travaillé d'arrache-pied.
3. Mon frère a des projets d'avenir complètement extravagants. J'aimerais qu'il...
  - ... prenne tout au pied de la lettre.
  - ... ait un peu plus les pieds sur terre.
  - ... sache sur quel pied danser.
4. Lorsqu'on a très peu de temps pour manger, on dit qu'on...
  - ... ne trouve pas chaussure à son pied.
  - ... mange sur le pouce.
  - ... ne sait pas sur quel pied danser.
5. Un conflit s'est déclenché entre plusieurs membres de la famille de Nathalie, elle ne sait pas pour qui elle doit prendre parti.
  - Elle ne travaille plus d'arrache-pied.
  - Elle ne prend pas tout au pied de la lettre.
  - Elle ne sait plus sur quel pied danser.